



Reverend Carla E. Roland, PhD
Rector

22 de julio de 2020

Queridas amistades en Cristo:

Gracia y paz para ustedes y sus seres queridos/as en nombre de Dios. Mientras escribo esta carta, han pasado más de cuatro meses desde que hemos adorado juntos y juntas dentro del santuario de San Mateo y San Timoteo. Ustedes han estado presentes en mis oraciones y pensamientos. En los últimos meses, el estado de Nueva York y la ciudad de Nueva York han realizado grandes mejoras en su manejo de la pandemia de Covid; La incertidumbre permanece dada la prevalencia de Covid en muchas otras áreas de los Estados Unidos y en todo el mundo. Debemos permanecer proactivos/as y vigilantes.

Esta semana, Nueva York entró en la Fase IV de reapertura, con algunas restricciones restantes con respecto a grandes reuniones y restaurantes, entre otras. Como mencioné en mi última carta, el obispo ahora permite el culto en persona con el distanciamiento social requerido y las precauciones; es un permiso, pero no una obligación, cada congregación puede tomar su propia decisión para su propio contexto. Todavía tenemos el objetivo de comenzar nuestra adoración en persona el 13 de septiembre, según lo permita las condiciones.

Por mucho que se pueda hacer cualquier planificación en este momento, es en septiembre cuando espero que podamos comenzar a recordar y celebrar la vida de las personas que han muerto e intercalar sus cenizas en el columbario, romper nuestro ayuno de comunión, y en la forma más básica, estar en comunidad en adoración y oración. Todas estas cosas deben equilibrarse con la necesidad de mantener a toda persona segura y cuidarnos unos a otros. Nuestro regreso al culto en persona depende de que las tasas de positividad se mantengan bajas. Cuando regresemos a la adoración en persona, continuaremos transmitiendo la adoración los domingos por la mañana en YouTube y Facebook, y otra gente puede que se conecte a través de Zoom.

El 13 de septiembre, planearemos reunirnos en persona ese día y celebrar el domingo de los abuelos/as y el regreso a la escuela. En septiembre todavía no preveo tener la hora de café y no se permitirá el acceso a la cocina. Sabemos que para algunos/as regresar a la iglesia no sucederá hasta que haya una vacuna. Además, prácticamente y para ahorrar costos, no hemos puesto en servicio la torre de enfriamiento, por lo tanto, no podemos hacer funcionar el aire acondicionado en el Santuario o el Salón Parroquial. No es prudente gastar más de \$ 20,000 para operar la torre de enfriamiento en beneficio de muy pocas personas. Queremos que toda persona piense en su riesgo y no queremos que se expongan a enfermedades al venir a la iglesia, especialmente debido a su edad, salud o al tomar el transporte público; Inicialmente, cuando regrese a la iglesia, en esencia no incluirá ninguna interacción sustancial entre los/as feligreses o con el liderazgo.

Equipo SMST

Este tiempo de pandemia ha hecho que la iglesia funcione de maneras diferentes, incluida la forma en que el liderazgo, el personal y el clero ejercen sus diversos ministerios. Desafortunadamente, también significa que las transiciones suceden sin la despedida adecuada. La asignación del diácono Pedro con SMST ha terminado; quizás en algún momento en el

Episcopal Church of Saint Matthew and Saint Timothy
Iglesia Episcopal de San Mateo y San Timoteo
26 West 84th Street
New York, New York 10024

Office Phone Number: 212-362-6750
Mo. Carla: Rector@smstchurch.org
Administration (David): Operations@smstchurch.org
Facilities (Hilda): Facilities@smstchurch.org
Deacon Pedro: Deacon@smstchurch.org
Evangelism (Santana): Evangelism@smstchurch.org
Music (Jae): Music@smstchurch.org

rector@smstchurch.org
(212) 362-6750
FAX (212) 787-6196
www.smstchurch.org

futuro podamos darle un SMST de despedida adecuado, mientras tanto, a continuación, encontrará su carta a la congregación.

7/9/2020

Saludos amados hermanos y amadas hermanas en Cristo,

Aprovecho esta oportunidad para despedirme de ustedes, ya que deseo informarles que mi tiempo en San Mateo y San Timoteo ha llegado a su fin.

Me gustaría expresar mi sincero agradecimiento a los miembros de San Mateo y San Timoteo, que me ha brindado apoyo espiritual durante mis dos años como postulante y dos años como diácono. Les agradezco su constante apoyo, orientación y por ayudarme durante esta jornada. Aunque no podemos decir adiós en persona, ya que Covid ha interrumpido muchos planes, me iré de aquí con muchos recuerdos alegres y con crecimiento.

A medida que me muevo hacia un nuevo ministerio, sepan que les tengo en mi corazón y en mi mente y siempre mantendré a los fieles de SMST en mis oraciones. Les deseo la mejor de las suertes.

Dios les bendiga. Que el Señor continúe bendiciendo a cada uno de ustedes. Y que la amada madre María sea sus compañera para siempre.

Gracias y Dios les bendiga.

Rev. Dn. Pedro Rodriguez, Jr.

En cuanto a mí, estaré de vacaciones durante el mes de agosto visitando a mi mamá y familia en Texas. Espero estar con ustedes en septiembre. Para emergencias pastorales, no dude en llamar a la oficina, enviar un correo electrónico o comunicarse con las guardianas.

David está en la oficina generalmente los lunes, miércoles y viernes (9 a 3); Hilda está en la iglesia de lunes a viernes (de 9 a 5). Santana continúa ofreciendo programación en línea - Específicamente, en el Evangelismo de agosto durante el horario de SMST Squad los lunes a las 5:30 p.m. a través de Zoom.

Culto Dominical

Hay tres formas de conectarse con la adoración el domingo por la mañana a las 10 a.m.

- En nuestra página de Facebook SMSTChurch www.facebook.com/srstchurch/live
- En nuestra página de YouTube (pestaña en vivo) <https://www.youtube.com/channel/UCxn3nXo7nvo4xfhjK9xLnUA>
- En Zoom <https://us02web.zoom.us/j/88045352307?pwd=UG9lUVlXb2dYNGhRV21ycjIHRlVtZz09>
 - La información condensada de Zoom es ID de reunión: 880 4535 2307 con contraseña: 470534
 - Desde un teléfono fijo, llame al +1 646 558 8656 US (Nueva York) e ingrese la ID de la reunión: 880 4535 2307 con contraseña: 470534
- La hora del café sigue inmediatamente después del servicio en Zoom (la misma información de inicio de sesión que la adoración).
- En YouTube y Facebook, los videos permanecen para ser vistos en otros momentos.
- Para el miércoles de cada semana, enviaremos por correo las lecturas y oraciones para el próximo domingo, para que la gente pueda tener como recurso. Ofreceremos este recurso por correo electrónico y lo enviaremos a aquellos que sabemos que no tienen acceso al correo electrónico. Esperamos que esto permita que algunos de nuestros feligreses puedan llamar a Zoom y participar en la adoración.

Continuamos festejando la Palabra de Dios en lugar de compartir la Sagrada Eucaristía. Esto, en parte, es para que ninguno tenga el privilegio de participar cuando otros no. Como compartí en la carta anterior, históricamente, ha habido muchas ocasiones en que las personas no han podido participar en la comunión. El Libro de Oración de los Servicios Armados de la Iglesia Episcopal ofrece esta oración:

En unión, oh Señor, con tu pueblo fiel en cada altar de tu Iglesia, donde ahora se celebra la Sagrada Eucaristía, deseo ofrecerte alabanza y acción de gracias. Recuerdo tu muerte, Señor Cristo; Yo proclamo tu resurrección; Espero tu venida en gloria. Como no puedo recibirte hoy en el Sacramento de tu Cuerpo y Sangre, te suplico que vengas espiritualmente a mi corazón. Límpiame y fortaléceme con tu gracia, Señor Jesús, y deja que nunca me separe de ti. Que pueda vivir en ti, y tú en mí, en esta vida y en la vida venidera. Amén.

Programación:

- Nuestro horario del 27 de julio al 12 de septiembre es el siguiente:
 - 27 de julio: SMST Squad: trucos creativos de maquillaje y otros datos divertidos
 - 29 de julio - Estudio bíblico intergeneracional - Porque la Biblia me lo dice
 - Agosto - Un mes de evangelismo: Conectando con la comunidad - Hablando con otros sobre nuestra fe y vida en Jesús. Lunes durante SMST Squad - 10, 17, 24, 31 de agosto
- SMST Pen Pals for Love - El proyecto juvenil continúa.
- Según posible, buscaremos tener conversaciones para ser intencionalmente una congregación antirracista, trabajar en contra de las narrativas contra la negrura y vivir plenamente nuestro bautismo.

¿Estás recibiendo el boletín semanal? De lo contrario, informe a Mo. Carla su correo electrónico para que se registre. Esto tiene todos los enlaces a las reuniones de Zoom y otras redes sociales. Este correo electrónico también tiene nuestra lista de oración más reciente.

¿Quieres ser parte de un grupo de WhatsApp? Deje que Mo. Carla sepa

Sigo profundamente agradecida por cada uno/a de ustedes que se cuidan, se mantienen en contacto y mantienen a los demás en oración.

Antes de septiembre, según lo permitan las condiciones, otros programas, grupos e inquilinos pueden comenzar a usar las instalaciones de la iglesia. Estoy trabajando junto con el personal, los grupos de trabajo y el liderazgo de la iglesia para desarrollar planes que nos ayuden a usar de manera más efectiva nuestras instalaciones y servir a la comunidad, al tiempo que salvaguardamos la salud de todos los que usan nuestras instalaciones y santuario. Para resumir:

Programa de comidas dominicales

Estamos trabajando activamente para reabrir el Programa de Comidas y volver a servir a nuestros/as vecinos/as. Nuestra mayor necesidad en este momento es equipos de cocina de 2 o 3 personas del mismo hogar, dispuestos a cocinar el domingo por la mañana. Se proporcionará todo el equipo de protección y se implementarán protocolos estrictos de seguridad. Háganos saber si puede ser uno de los equipos de cocina.

Otros programas / inquilinos

- Requeriremos que todos los que ingresen a nuestras instalaciones usen máscaras.
- Proporcionaremos espacios y baños limpios para el uso de cada grupo. Los baños estarán debidamente abastecidos.
- Le pediremos a cada programa / grupo que proporcione sus propias máscaras y desinfectante para manos.
- Cada inquilino a largo plazo garantizará el distanciamiento social apropiado en sus espacios.
- El tamaño máximo de cualquier grupo estará determinado por la configuración más segura que permita el distanciamiento social y por la capacidad permitida por la ley. Se mantendrá el número más bajo.
- Para los inquilinos administrativos, les pediremos que usen máscaras en los espacios comunes y que reciban al público en sus oficinas. Cada persona será responsable de mantener limpios su escritorio y otros artículos personales.
- Para el centro de tutoría, el espacio se limpiará todas las noches; son responsables de limpiar los pupitres y las computadoras entre los usuarios, así como otras superficies comunes.

Como compartí antes, aquí hay un resumen de todas las cosas que estamos considerando y en las que ya estamos trabajando activamente cuando nos veamos nuevamente en la iglesia.

Adoración en persona:

- Se requerirán máscaras para todos los fieles, el clero y el personal. Apuntaremos a proporcionar máscaras a quienes no las tengan.
- Tendremos desinfectante para manos disponible y alentaremos a las personas a lavarse las manos con frecuencia.
- Para el distanciamiento social, los asientos se distribuirán a lo largo de todo el santuario y solo las personas relacionadas podrán sentarse juntas. Mi sensación es que la capacidad máxima de adoración será de 50 personas, y esto utiliza todos los bancos, incluido el balcón y detrás del altar. La capacidad máxima legal es 33% o si un número menor capacidad a distanciamiento.
- No se permitirán abrazos y apretones de manos y se desaconsejarán.
- Cada persona recogerá su propio boletín.
- Todos los libros serán retirados de los bancos.
- La oferta se recogerá en una única ubicación (estacionaria).
- La comunión se ofrecerá solo en forma de pan. Cada persona se adelantará mientras mantiene su máscara puesta, recogerá una oblea de una mesa, la llevará de vuelta a su asiento y luego la consumirá.
- Todavía no hemos concluido qué hacer con el canto congregacional y el coro.
- El sermón se ofrecerá desde una ubicación fija y los lectores leerán desde varias ubicaciones separadas.
- Incluso mientras regresamos al santuario, continuaremos ofreciendo adoración a través de Facebook y YouTube.
- Necesitaremos ayuda para ejecutar toda la tecnología necesaria para la grabación y transmisión de culto.
- Tendremos ventiladores para una mayor circulación de aire en el santuario, y es posible que inicialmente no tengamos aire acondicionado dado que la Torre de enfriamiento está actualmente apagada.
- Mantendremos una asistencia para la adoración en persona en caso de que sea necesario rastrear contactos.
- Inicialmente no nos reuniremos por una hora de café después de la adoración, y la cocina estará fuera de los límites. Pedimos que solo una persona este en el área de los baños a la vez.
- Pedimos a las personas que corren el riesgo de quedarse en casa; pedimos a las personas que no se sienten bien que también se queden en casa.
- Después del culto dominical, el santuario se limpiará a fondo y permanecerá cerrado a los visitantes hasta el domingo siguiente.

Esta y muchas otras cosas se están trabajando diligentemente. Por favor, háganos saber cómo está. Espero tener noticias tuyas y verlo pronto.

Bendiciones, *Mo. Carla*

Llamar al zoom desde un teléfono fijo:

Adoración del domingo

Marque +1 646 558 8656 EE. UU. (Nueva York)

Solicitará una ID de reunión: 880 4535 2307 seguido de la libra / hashtag "#"

Se le pedirá una contraseña: 470534 seguido de la libra / hashtag "#"

SMST Squad

Marque +1 646 558 8656 EE. UU. (Nueva York)

Solicitará una ID de reunión: 835 2205 3672 seguida de la libra / hashtag "#"

Se le pedirá una contraseña: 032358 seguido de la libra / hashtag "#"

Miércoles Estudio Bíblico

Marque +1 646 558 8656 US (Nueva York)

Solicitará una ID de reunión: 852 0999 4642 seguida de la libra / hashtag "#"

Se le pedirá una contraseña: 706030 seguido de la libra / hashtag "#"